

چریکهای کرکس

پیشکش به :

نیستمانی خوشه ویست

مهندس ناصر زندی

گاو شناس معدن در ایستخراج

چهریکه ی، گوردستان

دائری :

حله مدنه ن زیره ك

بهرواری

۱۳۴۵ - ۱۹۶۶

تاران



جەسەن زىرەك

تافه رین



هوندر به شی کی خودا داوه، زو رتری به هد.
ول و تی کو شان نییه؛ هونه رباره یی کی به هه
موو که سی نادری؛ هونه ربه خو پنه واری نییه؛
هوندر تیشک یی کی به تینه که له جیهانی په نامه کیه.
وه؛ پرشگی خو ی به رته داتوه، له نا کاو ته که.
و پنه سه رد لی ک، نهود له رووناک ته کاتوه، به بی
ته وه خاوهن دل تا گای له خو ی بی. یه کی لهو

که سانه که به باره ی هونه ری په نامه کی را زاوه ته وه؛ کاک و حه سن زیره ک هه
که به بی ته وه ی پخوینی هونه ری کی ته زده س و، به سته دانه ری کی چالاک و
نو کتهو ی یی کی قورس و قولا؛ نهوهونه رهنه نده، ههروه ها که شی وه، چاره نووسی.
زو ربه ی هونه رهنه ندان ته بی وایی، له ژبیانی خو ی دا نا کامی و، چه وسانه وه ی
زو ری دیوه؛ تالی و سو ی ری رو زگاری که لی چ پشته وه؛ له گهل نهوه وه مووه سخته و،
ته نگ و، چه له مش دا که به سدریاها توه، هوندره به نرخه که ی خو ی له هدر کات و،
روژیک دا که ده لی؛ و که وتبی، و وخز مهت به گهل و نیشتمانی به کار هیانوه.
وه ده رختنی هوندره که ی و به تین کردنه وه پایه و، بناغه ی مووسقای کوردی
به نه ری کی گه وره ی سدرشانی خو ی زانیوه.

به داخه ودا سدرلی شیوا وی و په شی وایی که له که مان، بووه ته هو ی

شپرزه‌یی، لی^۲ قه^۲ و ماویی^۲ نه‌وچه شه‌هونه رهنه‌ندانهمان که ده‌ستی‌سته می^۲ ر‌پوژگارله
خو^۲ پندنو، ر^۲ یگا، ره ووشتی زانیاری، بی^۲ به‌شیی کردوون؛ وه‌هونه‌ره به‌نرخه‌یان
وه کوکه وهر^۲ یکی، نه‌ناسراوو، نه‌تاشراوو؛ دیک^۲ پوپ^۲ لک^۲ نه‌کراو، ماوه‌تدوه؛ نه‌گدر
و^۲ ینه‌کانی کاک «زیره‌ک» له^۲ ریگای خو^۲ ینه‌واریو، زانیاری یدوه، په‌روه‌رده
بکرایان، بی^۲ گومان‌له‌کور^۲ و، کو^۲ مه‌لی کورده‌واریو دا، بلیمه‌تیه^۲ یکی بی^۲ و^۲ ینه‌و،
هونه‌ر مه‌ند^۲ یکی پایه‌بدرزی جیهانی نه‌بوون که گه‌لی کورده‌له‌ئینساجا کنرشانازی-
یان پیوه‌بکات.

کاک «زیره‌ک» به‌بی^۲ کسب و کو^۲ ششت چه‌نه‌هونه‌ری ت^۲ یدا^۲ ک^۲ و بووه-
تدوه که که منرله‌که سانی خو^۲ ینه‌واریش دا، نه‌و هونه‌رانه‌کو^۲ نه‌بنه‌وه؛ هو^۲ ند
ریی، به‌سته‌دانه‌ریی، ده‌نگ خو^۲ شیی، قسه‌زانیی.

کاک «زیره‌ک» هه‌روه‌ها که هونه‌ر مه‌ند^۲ یکی پایه‌به‌رزی کورده، زور
قسه‌خوش و، خو^۲ ین‌گه‌رم و، ده‌س و دل‌بازه، وه‌له‌دو^۲ ستایه‌تی دا، راست و،
دورسته؛ وه‌گه‌لی^۲ نیشتمان ویست و، ره‌گه‌زپه‌روه‌ره.

کاک «زیره‌ک» تائ^۲ ستا نزیکه‌ی هه‌زارگو^۲ زانیی و، به‌سته‌ی له‌رادپوی
کورددیی «عیراق» و، ئیران «دا تو^۲ مار کرد و وه؛ زور^۲ تری به‌زمه‌کان و،
ه^۲ و نراوه‌کانی نه‌و گو^۲ زانی یا نه‌و خوی^۲ دای ناوه.

ده‌نگی کاک «زیره‌ک» بو^۲ خوی ده‌زگایه^۲ یکی ئورکیستری کوردی یه
چونکه له‌هه‌رچرکه^۲ ییکدا چه‌ندجور ئاوازی مووس^۲ قه‌ه‌ست نه‌کری^۲؛ نه‌ودمه
نگه‌به‌سو^۲ زه‌له‌گه‌ل به‌زمه‌دل^۲ رفی^۲ ن و، ه^۲ و نراوه‌ته^۲ رو، تازه‌کانیا، یه‌کی-
گرتوه و، بووه‌ته‌ه^۲ وی نه‌وه‌که هیچ کوردی^۲ خو^۲ ین پاک^۲ نییه‌کاک «زیره‌ک»
نه‌ناسی^۲؛ وه‌گو^۲ زانی یه‌کانی گوی^۲ نه‌دا، وه‌له‌کانگه‌ی^۲ دل^۲ وه، به‌دیزی^۲
نه‌گری^۲..

«کاک چه‌سهن زیره‌ک» بو^۲ نه‌وه‌که چلو^۲ نا یه‌تیی ئیسانی^۲ خوی به‌هه-
موو کوردی^۲ یکی نیشتمان ویست و، هونه‌ر په‌روه‌ره، بناسیه^۲ ی کورته‌بی^۲ له‌را-
هه

بووردوی ژینی تا^۲لی خو^۲ی ه^۲وناوه ته وه که به^۲ راستی هونراویکی وه ها
 جیوان ، له هونه رمه ند^۲یکي نه خو^۲ینه وار . که لی^۲ جیگای سدر سوور^۲مانه .
 هیاوه ، مه و هونه رمه نده به نرخه ، له پیناوی خزمهت به گدل و نیشتمان دا ،
 پیروژین ، وه له سینه ری به خته وه زیی و ، کاهه رانی^۲ که له که ماند ا به سینه وه :

« زیرهك ، ! زو^۲رت کرد خزمه تی هوندر

ژینت له^۲ پیناو هوندر برده سدر
 باده کو له ژین نهحه سایه وه
 په ژارهت زو^۲ردیی ، زو^۲رچه وسایه وه -
 زو^۲رگارت ساتی^۲ به بی^۲ غم نه بو و
 به^۲ لام له هوندر هیچت کهم نه بو و

دوکتور محمد صدیق مفتی زاده

۱۳۴۵



حسن زيرك

به ناوي به زندان

نه چنه د و وشه كه له م چنه د لاپه زړه په دا، دياربي كراوه ندمه و یت بینه
 هوی نه سیچه تیك، نه ك هدر بو تو ی برای خو ینده وار، به لكو بو همو
 برای یکی كورد كه بینه هو ی نه هو ی كه له خراپه لاده نو، زووبكه نه چاكه، چونكه
 چاكه چاكی له شو ینه و، به ر یکی شیرینی هدی - له دنیا و، قیامت دا ! وه
 خراپهش ، خراپه ی له دو وایه .

خه لکی بو کانم كوردی خو ین پا كم
 برام « حسین » و، خاتو « آمین » دایکم
 ناوم حه سه نه ، باو كم « عبدالله »
 خوشكم سارایه كاك مینه كاكم
 ده سنی قدده ت بوو بايم كو چكي كرد
 دایکم میردی كرد ، زور به ده ست و برد
 به و جوړه مالی یمه ی به قور ګرت
 بزنی ده فروشت ، ده ی ګوت مانگا مرد

خوشك و برامی وادهر به دهر کرد
 خه^۷ لکی بو^۷ کانی لیا^۷ مان خه به رکرد
 بناغدی مالا^۷ لی له بن ده ره^۷ نا
 سه بازدهت به م^۷ یرد گشتمانی دهر کرد

✧ ✧ ✧

همه شت نو^۷ سا^۷ له بووم ، بووم به عه له
 له کار کرد نا زو^۷ ر ته مکرد په له
 لم دی^۷ بو^۷ نه ودی^۷ ، له^۷ شار بو^۷ نه و شار
 له به ربی^۷ که سبی که و تمه نه و هه له

✧ ✧ ✧

تا یازده ساله^۷ ئاوا کارم کرد
 مانگی^۷ شه ش تمهن من بیگارم کرد
 براکم گه وره بوو کچ^۷ بکی^۷ رفاند
 نه منشی تار کرد ، هه ردی^۷ و ، شارم کرد

تار بووم هه لا^۷ تم^۷ رووم کرده سه قز
 بوومه چاو ساغی مه لایی حافظ

مه لا چه مه لا؟! به توانج و ، بوو خنان
 له جیاتی آمانج کردیشمی به دز

✧ ✧ ✧

له (۱۲) سا^۷ له بدووم به قاده چی
 ئیزله کو^۷ یر و ، من له و ناوهم چی ؟
 حه ق ۱۳ شایی روژ تائیواری^۷
 ئیدی لهو ریه و ، من له و داوهم چی ؟

له ۱۳ ساله په يدام كرد يوو ، نيو
نهم ده ويست كه سي من بكا به خيو

چون وورده ، وورده ، پور بووسه ري ليو
له چوارده ساله رويم نيو به نيو

پشت له تا وايي باش رووم كړه كيو
چونكه غروور بووم ، وه كو : فه خره دي و

روژيك لهم دي يه و ، روژيك له و شاره
بي شو ين بي جيه گه ، بي لانه و ، بي خيو

خيچ نهم ده پرسي خراپي و چاكي
خيچ نهم ده زانسي پاكي و نا پاكي

بهره ميكم ده خوارد زور به چالاكي
زه ميك ليم ده كه وت لاش و ، كه لاكي

له ۱۵ ساله فكرم هاته سد
خوم را زانده وه ، جلم كړده بهر

دهم گوت كور يكم كه نج و پي كه ييو
نا پي عومري خوم بدهم به هه دهر

دهم گوت كوا براكان ، كوا خوشكه كانم ؟
ته ي كوا وه تن و ، خاكي پوكانم

كواني جيران و ، كوا خزمه كانم
بودهر به دهر بووم له نيشتمانم ؟ !

هه مووم دينه وه يه ك يه ك و ، دوو دوو
به خراپيان زانيم ليم يان نه گرت خوو

گوتم كه و ابوو ، رووبكه مه نيو جوو
دوستي قه ديمي پاك له ده ست دهر چوو

دووباره هه روا که وټمه غه ریبی
 نه خوښ ده که وټم له یی مټه بیی
 به یی دوکتور و، یی ده واو، ده رمان
 چونکه بیکه س بووم نه بوو عه جیبی
 یه کک یی که وټه که به ده ولا یی
 وه ک منی ای دی و، زه همه ته چایی
 هه رکه سی دایکی یی ټه ده حمی وای یی
 ده یی بهم جو ټه وټلو ټه یوای



له شازده ساله چه ند ده رکه م ته قاند
 چه نده دزیم کرد چه ند سه رم شکاند
 له چه ند که سم داچه ندم زامدارکرد
 چه ند مالم بری، گوټه یوانهم ټه روځاند
 له (مه راغه) دا، بووم به توتنچی
 ټه روټنمه ته ور ټه و، بووم به قاچاقچی
 شه و ټه که گیرام مردن لای وی چی؟!
 تا روټلی ټه یان دام به داروقه مچی

هه تا بیست ساله که س نهی گوت تو چی
 هه که، به ریان دام رووت وه کونهی چی
 له ته ور ټه وټه ټه شاگردقه نادچی
 ده فیټم کی بو؟ پاک هه رچی و په رچی
 روټی ټه چه قم چه ند؟ بیستویټنج قران
 چی بدهم به سیغار چیم ده دابه نان
 چیم بوټیاس بوو چیم بو ټه کرایه خان
 ناوا دم گوزه راند، موسو ټه مانه کان!

نه‌وه نډم کار کرد بوو بوو بووم شه له‌وگه‌یر^۶
هاتمه ده ر ، بووم به ، شاگردی شو^۶ فیر^۶

نهم ده دا‌خواه و ، نه‌شم ده ستان بساج
مال و مه نزل^۶م قولنجکی کساراج

چه نډه په نډم دی بووم به (یسنو چوار)
بازی^۶ عه قل^۶ بووم ، بی^۶ شه رم و ، بی^۶ عار

ووم کرده تاران بو^۶ ئیش و ، بو^۶ کار
تاکه‌ی بهم جوړه ، ها واده‌دها وار ا



بی^۶ که س و ، بی^۶ ده رگه ییستمه تاران
چه نډشه و نخوونی ، چه ند به فرو باران

مه ئیو^۶س و بی^۶ کار ، بی^۶ پوول و ، بی^۶ نان
ئینجا خو^۶م کو تا به ره و خووزستان

چه نډه نه هواز و ، مسجد سلیمان ،
تا خووره مښه هرو ، شاری ئابادان

هه‌رچه نډه گه رام کارم ده‌ست نه که وت
نه له کارخانه و نه شیرکه تی نه وت

شه و په ږیمه وه په دزی بو^۶ به سرا
نه ووه خته له وی زور زول^۶م ده کرا

چه نډه غه‌ریب و ، بی^۶ که س ده کوژدا

نه منیش له ترسان کارم بو^۶ نه کرا

ووتم وا چاکه بچمه وه ئیران

به ره و دواها تم دل^۶ پر^۶ له کریان

یه کسه ره هاتمه چو^۷ می د مجید خان ،
هاتمه لای براله د قدره موو سا لیان ،

❖ ❖ ❖

دل^۷ پر^۷ له ئادات هاتمه لای برا
تا برا ژنی باش بو^۷م هه ل^۷ کا چرا

برا و ، براژن ، برازای جوانم
ئه وان ده و^۷ له مه ند ئه من بی^۷ نانم

هه رچه ند هه ل^۷ وه دار ، دژو عاجز بووم
د والله ، لایکی پاکوته میز بووم

برا ژنم ووتی واحات د کو^۷ لکنه !
برازاش ووتی چه ند ئه سپی^۷ وونه !

بوومه نو^۷ که ریان ، بوو بوو مه کار دار
به شه و^۷ یشکچی ، به دژوژ بار و کار

سه ره را^۷ روانیم برا که م کزه
برا ژنم ووتبوی که د حسن ، دزه

پی^۷م گوت براله ! من کاری که دم
بو^۷ تو^۷ کار ده کم ، وه کو سپه دم

ئه مباحه دله عنه ت له پیاوی بد خوو
چونکه برا کهم ز^۷ور ژن سغه ت بوو

هه قه کهم چه نده بوو ته چل تمن
که داوام لی^۷ کرد پی^۷ی ووتم «بو^۷گن» !

که هانی لی دام به داس و ، به شهن
ووتی کال^۷ بدم پارچه پارچه کهن ؟

مینر من ده ستم له روحم هه^۲ کرت
 شه پیکم لی^۲ دا و ، قور قور چکه^۲م کرت
 برا زا و ، براژن که ها وادیان کرد
 ژاندارمه هاتن که له بچه میان کرد
 ، تا غای دی^۲ په که گه وره^۲ «وینس خان»
 براو کو^۲ری خو^۲ی خانه و محمود خان
 ووتیان کاک مینه بو^۲چ واهه راته ؟
 تو^۲عه بیت ناکهن ؟ . «حسن» براته ؟

جا ، حه قی خو^۲م^۲ سهند هاتم بو^۲ بو^۲کان
 هاتمه وه سه قز به رزی باوه خان
 بووم به شاگردی حاجی بی^۲ به ئیمان !
 ئه ویش ته ماع کار شخصی^۲ زو^۲ر گیرفان
 له ماشینی ی^۲ئه و تا شش ههوت مانگان
 ئه من شاگرد بووم ، شوفی^۲ر بستزمان
 به شه وو به روژ نعمان بوو ، وستان
 کار و پیشه مان ریگای دارستان
 بارمان مازوو بوو تال^۲ بوو ، یاگه^۲ لوان
 یاگه^۲ زو^۲ و ، پیسته^۲ سه ر بارمان ئینسان
 بهم جوړه کاروان بی^۲ خه وی شه وان
 دايمه خه تهر بوو پیچ^۲ و ، که لی خان

د ژوژ^۲ يك چووينه زيو شاره که ی بانه
 بارمان دهست نه که وت ده رچو وین کو^۲رانه

هاتین گه پشیننه به ردی^۷ ده به تالوو،
شوفیر پا^۷ راوه له ترسا وه كه جوو :

ئه منیش وه كه چه ند خان د آخ كندم، بوو
قه زای روژگار له ده ستم ده رچوو،
هئیسنا شوفیر^۷ هی پیاوی^۷ به د خوو
چو^۷ن بلام له بانه، حاجی! بار نه بوو،

سوار^۷ك په یدا بوو سه لام! ئه حمه د خان!
ئاغای د به لوه، بوو ته رپوشی کوردان
پیاویکی مه زن وینهی قاره مان
سلا^۷ ویکي کرد به دایی خو^۷یان

له به ری هه ستان ئه منیه و، سه روان
رووی کرده ئی^۷مه و مسافیره کان
کووتی بی^۷ بارن؟ بوچی کوره کان!
بوچی به خالی ها تنه كه لی خان

بو^۷مان گیر^۷آوه بی^۷ باری بانه
ئهمهش لو^۷ریه کهی حاج آغا گیانه!
ده ستوری قه رموو پر^۷ تاوکو^۷رانه
دادهی دار بیر^۷ن له دار ستانه

برای ده نگی دان هاتن چه ند نه فەر
کو^۷لکه یان ده بر^۷ی وه كه كه لاکی کدر
چه ندپیاو، چه ندجه هی^۷ل، چه ندکورو^۷کچه
باریان بو^۷لی^۷ داین له کن د قرووچه،

هی^۷ندمان بارلی^۷ داکه وتینه عه سر
بارمان ز^۷ور ز^۷ور بوو کرد بومان غه در

به دهك، سه ركه وتبن كو^۲ مه كه^۲ ينالان
كوتكم له سه رشان هه تا كه لي خان



به برسي هاتين تا د قوره ده ده
ماشين خراب بوو بويته مه خسه ده
له قور^۲ ده ده كه بووين به م^۲يوان
نان وچامان خهارد بووين به پا^۲له وان
هيندلمان ايدا و ، ماشينان^۲ رفان
چون بي^۲ به نزين بوو، كه وته هانه هان

مسافرمان بوون هه شت زه لام يا حه وت
به جاري^۲ ووتيان بو^۲ چي په كمان كه وت ؟
شو^۲ فير^۲ مان ووتی هیچ مه بن سه رچه وت
پوو^۲ لمان بده ني^۲ بازوو بكر^۲ ين نه وت

چون به نزين نيه ماشين واخه وت
فكري روژ مه كه سارد ته بي^۲ ش^۲ ووت
به زه حمت هاتين هه تاكو د ئايچي ،
شو^۲ فير^۲ بانگي كرد كاكي قاوه چي ا

ته وم بي^۲ پوولين ته رو^۲ ي لاده چي ؟ !
له جوابا ووتی برام ا به من چي ؟
پوول بو^۲ حاجي ئاغا كه لي مه يا حه
چون پياوي خراب و ، زور پر ته ما حه

دائيم له خراپهي كارچي فه لاحه
حاجي خان چ خان ؟ ! يه كه زه به لاحه !



له به رېي^۲ يو و^۲لي و ، له بهر ناچاري
به پال^۲ه و په ستو^۲بي ي به ن تا شاري

کو^۲مه کيان کردين زو ر^۲به زو^۲ر داري
ماشين^۲مان ه^۲ينا و ، هاتينه شاري
که يينه لي^۲شي مال^۲ و تيمورزاده ،
ماشين بي^۲ به نزين وه ستاله جاده

شوفير^۲ ناچار ما ، ماشيني^۲ راگرت
به بي^۲ طاقه تي که و ته ده ستو برد
گوتي له ني^۲وچي^۲ ته مه ماشينه ؟ !
و حه من ، ! ني^۲و شاوله ، زووبه نزين بي^۲نه

رووم کسره مالي^۲ ته ربايي جانان
پوړو^۲ولم پي^۲ نه بوو خالي^۲ بوو گيرفان
گوتم حاجي خان ! بي^۲ بي^۲ نزين ما وين
وه کو رو^۲زي^۲ رهش^۲ ئاواداما وين

حاجي خان فه رموي پړو ، مه دو^۲ينه
بچو^۲له و ديوه ، دوو به نزين بي^۲نه
به نزينم هينا چه نده ، دو و شيشه
(خوا) به ته ماح بوو ، ته م حاجي ري^۲شه !

گوتم حاجي خان ته مه دوو پتره
ته که ر بي ي پيو^۲ي ، دوونيوه لينه

به نزينم هينا و که ييمه ماشينمان
هه موو زو^۲ بي برون مسافره کان
کو^۲ري و محمود ، ناو ، لاو^۲يکي زورجوان
ته و بيش و مک شاگرد بو^۲ يارمه تيمان

برایم کوتی وه ده به قوربان !
 ده ستوری خانه خانه لی خو^۲ره بو^۲دوخان
 برایم ک^۲ی بو و پیای حاجی خان
 کوتی واهه^۲ رو^۲ ده خیلن نامان

شو^۲ف^۲ره که مان هیچ نه بوو مه حتل
 رقی مه^۲ لسا بووکردی به له پهل
 ووتی ! وواته کائدم حاجی خانه ؟
 نه رزی گرتوه و ، ته های ناسمانه !

~ ~ ~

قاوه خنده بوو کافدی سد فیه زی
 من جرومعد ژوروی^۲ بوم به مشته زی
 هه رچه نده کو^۲ لکدم باش خستوبه به ری
 له د^۲لم دابوو ، ماشین خه ته ری
 چه ند چای^۲یکمان خوارد وه کوژاری مار
 له ده نجی ماشین^۲ بوو بووین شی^۲ت و هار
 عالم ناسو وده ، ئیه^۲مه دیوانه
 چه نده به دبه خت بوو نه و قدیم خانه
 کو^۲زه کدی «محمود» چوو بووهسه ر^۲کاب
 به را به رساجیب و شاره کدی تیکاب

چوومه پشت فه رامن رو^۲ر چستو. چالاک
 ئا بدم زه همه ته واماندوو ، هیلاک

یاره بی خودا ! زه حه تم چه نده
 ماشین^۲ ده رو^۲یی ، خه لاس بوو دنده

نه من بهم نه وعه كه وتمه نم په نده

چاوم نهی ده دی راستی یاکه نده

ماشین پرده ور و ، رویی سه ره و خوار

وهك ماینی كه حلال هه لی گرتبو و غار

فه زمانم گر تبوئه ماما رور ناچار

چونكه ناشی بودم پشوم بووبو سوار

دیواری حاجی نه و د تیمور زاده ،

کردم به سه رلوریم پیداده

نولاکه م شیو بوو ، بن ده ستم جاده

چونكه په شو کام كه وتم به لاده

✧ ✧ ✧

من بی خه به ربوم كه له موسته فا

کورزی د محمود ، بووکیشا بووی جه فا

بو من وانه بوو نائم مام شینه

مچدی بریه وه سه تا پشتنه

منه فاچد كه نج ، چ شیرین لاه !

گیرودهی كه ردوون خستید نم داوه

ته ماعی حاجی نارا پرر خوین بوو

ریشهی زینده گی مچه برآ وه

جه وان چ جوانی ! صاحب ده زگیران

پشتی باب شكا و مایلی بوو ویران

نه نك به رودو . دایك وهك بریان

به ووردو درشت كه . و تنه قور پیوان

د مصطفای ، ناکام جوانی خیر نه دیو

واله دنیا روی سووتاوو ، بر ژبو

خودالی^۷ی خوش^۷ بی^۷ یه زدان انشاالله
خه تام تپانه بوو ، به د کلام الله ،



خو^۷م کرد به مردوو ، وه لك زیو^۷ی تو^۷ پیو
وه كو شخص^۷کی هیچ دونیا نه دیو
کوتم و اچا که خوم که به مردوو
وهك ده رده داری^۷ یو^۷ی بکه ن نیشوو
مینان ده ره^۷نا چه ند ره فی^۷قی و دو^۷ست
ژنان کم ما یوو ، رووتم که ن وهك پو^۷ست
هد ربهك به جو^۷ری^۷ قسه ی لی^۷ ده کرد
ماشین بدم جو^۷زه ، ئاوا ئاگری کرد
ئاگری گرد ماشین چه بار ، چه ته گهر
جه هه ندهم له خو^۷م ، شار که وته خه تدر
من که که و تبووم ختن پاسه بان
ئه مینه و ژاندار سه ر باز و ، دژبان
عالم سه رپاکی که وته مشو^۷مر
که پریان دامی^۷ یه کجا ر کو توپ^۷ر
که و تمه سه رده ستیان وه کوتو^۷ په خرر
ده ورم گیرا بوو به ژن و کچ و کو^۷ر
چو^۷یان فر^۷اندم پاسه بانه کان
ئیداره کوی^۷ بوو ، به رزی باوه خان
خو^۷م کرد به مردوو ، که "له کم وه شان
سدپا سه بان بوو آزدان د عزیز خان ،

کوئی مردود و حسن ، به سته زمان
ده بانگ که ن دوکنه را، کوا ده واوده زمان

حه مبالم کی^۲ بوو د سلیم پانهایی ،
چوان هه^۲ لی گرتیم زو^۲ر به شی^۲نهیی

نه و که ندی په زږا بنی^۲ری^۲ پاسه بان
نه من و ، سلیم بووین به جووت هردو کمان

سه قز به^۲له د بووم پاک کو^۲لا^۲نه کان
بی^۲ په روا رووم. کردله مالی خو^۲مان

❖ ❖ ❖

مالی خو^۲مان بو^۲ ؟ که و تمه بیابان
چه نه که^۲له کم داله پو^۲ستی ئازان

چه ند ری^۲ یان گرتیم سهز یازو دږبان
ده رچووم له شاری و. یه که رتیم^۲ ته تان

رووم کرده کی^۲وی لای کانی نیاز
به^۲ لکو بو^۲ یه کی^۲ بکه م را زو نیاز

مانگه شه وی^۲ خوش دیم له دوور که پری^۲
نهم زانی فکرو کساری^۲ واده کړی^۲

جه حیل^۲ و پیری^۲ لی^۲م کردن سلا^۲و
چون دوونه فه دبوون ته واو دایان تاو

کورسی یای نا بوونه خموته بوون ته واو
ئاگر نایین ؟ ! منم لسی^۲ قه و ماو

یه کبکیان جه هی^۲ل ته وی تریان پیر
گو تیان به خیری^۲ ی به^۲ را ووته کبیر

له پشت که پره که زو^۲ر سه رته یان کرد
رایان ته وه بوو من بکه ن ده سگیر

پيٽم نه دان ته مان وهك شيرټي مه رهمست

مه ستام له جيټم و پيټ په رواو ، مه ربه ست

گوتم وانا پيټ ټ کارده که ن پيټ مه ست

خودا ده يزانيټ ده تان کهم قولټ به ست

چه قولټ ده زميټما ليټم نه کردن پاک

چه هيټلهټ کهم گرد وهك پلنگي چالاک

که کورټم واگرد پير که و ته هاوار

ووتی ټناف که ټهي برای ريټ بووار

چه هيټلټ پارټ او و ، دا ويني بادام

مه ري دانه واند جوان خوټي ليټ لادام

ووتی ټ خير پيټ ټيټي کاکی ميټوان

مه پيټ عت قولټ يووين بيووره ، ټاهان !

له جوابدا ووتم براوو با به کهم

منيش ده رهم قتان جارټيك چاده کهم

من خوټم نه قلم کرد پيشه و کاره کهم

ووتم ټاگری گرت لوټري ! باره کهم

ټه مجادا نيشن لهم شانه و شانم

پيرووتی مه د سالټ يه ميټوانم

که وشت له مه ر چاو مننت به گيانم

ټه منيش لهم کيټوه ، واتووتنه وانم

با تووتن پيټم . تيټکه سيفاريټ

هيټ شاشه و زوو ، دانيشه جاريټ

که زانی يان من لاویټ به کارم

ټه مجاتيټ کوشانټ ريټ بخن کارم

شه و گار که یشته کاتی نیوه شه و
 پیر به زمانی خویش هه ستاندمی له خه و
 ووتی کور^۷ کهم مه مجار به یانه
 بدهره کیوی و ، هه^۷ کره (۴) نانه
 ده ست ودهم ماچ بوو زور به^۷ د^۷ لیکي خوش
 شه رتم کردگهی پیرنهت که م فه را هویش

ده ستم داکوی به ره و هوکریان
 بو^۷ نیو به گزاده ، و لای کانی سی^۷ ران

❖ ❖ ❖

که من تی^۷ فکرم وا بوو یووم بی^۷ هیز^۷
 هیچ که س نه^۷م بین^۷ی به دزی و به پار^۷یز
 که م له شانم دا بارانی پ^۷ر^۷یز^۷
 له وانه باشر بچمه وه ته وریز
 دواي بانگی عه سر که یشته ته وریز
 رووم کرده مالی^۷ عه ل^۷ستان به ریز
 خه به ریان یی^۷دام وا ، دت که ن تعقیب
 بچ^۷ بوتاران به لور^۷ی یا جیب

زه حمهت یازه حمه که یشته تاران
 خودا که وره بو ، و نه یخته داوان
 بی^۷ ده نگ بی^۷ خه به رباش خو^۷م کرد بوو گوم
 سروسم نه کرد له تاران بو^۷ قوم

❖ ❖ ❖

له پاش دوو سال^۷ه گرتم نه خوشی
 بو^۷ براو که سم کردم په رو^۷شی

عه زمم چه زم درد دالم تی^۲ کوشی
مال و نه سالم که دتمه فروشی

هاتمه وه ته ورین چوومه « مهاباد »
له لای دادستان کردم عه رزو داد

نه پارامه وه که بمدا نه جات
واش تی^۲ نه کوشام بمداتی^۲ خدلات

به س ده ستوری دایولای بازپرسی
جوابم دایه وه زور به نه ترسی

شیکیان نووسی پو شه هره بانی
من خوم ته حویل دابه په شیمانی

نومانگم کی^۲شا زیندان به خه تا
ده ولایت به خشین پی^۲ کردم عه تا

هم که ین و به ینه سالیک بوو، ته واو
جا ، چون پیرنه بم چون به ینم لاو؟!



بیست و جه وت سالدم نه واهاته بان
جا خوت کومه که بدخودای دلامکان،

زانیم نه ئاوا لیم ووشت ده پی^۲ خوین
پیتا وم پیچا پوشاری پینجوین

یاله پو پینجوین یا پو سلیمانی
هد می و که سئهی گوت کاکه ایرانی ؟

نه مگوت ئیرانیم آوا ، ته وه لام
نه حاجی زاده و ، نه به چکه مدلام

بودم به مسافر چووم به ره و «کړکوک»
تیرانی بگیر بوو هیچ خوم نه کرد سووک

کوتم غه ریم وا بودم هه لودا
بچمه زیاده تی غه وسه که ی به غذا
«بندا» پاک که رام شارع ، چاخانه
بودم به شاگردی مسافرخانه

باش کارم نه کرد روژو شه وانه
له توتیل شمال که جی ی کوردانه
مسافر یلمان که «مام جه لال» بوو
به کجار که نجیکی به بی غه لال بوو

خو پیریش نه بوو ، پی یان ده گوت «مام»
کوژیکی شیرین وه کوته کری خام

☆ ☆ ☆

«سه لاح» کوژی بووی ی گوتم بدوی
به خوا ئا زاویه شه وورژ نانوی

پی ی گوتم برام ! بت بهم یو «رادی»
هه ولت یوئادهم ، به لکویوت بلوی

پی م ووت ئه ی برام ! ئه ی لاوی جه سوورا
له بردنی من هیچ هه که قسور

جنسیم نیه و ، خه لکی تیرانم
مه شهو به «زیرک» ئاوازه خوانم

بردمی یو رادیو پی منت به گیان
جوان ره تی کردم له یو لیه کان

جوان ناساندمی به عادل عرفان
هه مه کاره بوو له رادیوی کوردان

گوته برام کووردی ؟ توش له خومانى ؟

ئا ! ومان بلى به نهى گورانى

كه به ند يكم گوت به دلى پرگريان

له خود اوه چه رگيان بوم و بووبه بریان

گوتهان به راستى له هجوى شیرينه

به لام داخه كهم كه بى ته مرينه

چه نده ريك خه رو سه دای خه مگينه

چه نده به جوش و چه نده به تينه



ئوركیست كه هاتن هه موو كویر وشل

له خوشیا گشتان كه و تنه په له په په

یه كيك عوودى بو ، ویه كيك سازیا نهى

یه كيك به قانون ئه یگوت بلى دهى

یه كيك به « جیش » ئه وى تره ویه لوون

هینه به سوزبون دل ده بووبه هوون

ئه ماما داد له دهست دایره زهنگه

هه ركه س به نهوعى گر تبوویه چه نكه

مه خله س دامه زرام له به شى كوردی

له رادیو « بغدا » هه جگار به مه ردی

زوالمیان لى كردم مانگی شه ش دینا

مانگك له كه ل مانگی زیادیان كرد ، ناچا

ئه وابهم چوره چه نه سل غه ربه تى

چه نده بى كه سى و ، چند بى تاقه تى

هه ز چه ند غه ریب بووم ببووم هه^۷ لوه دا
 ته ماما دو^۷ستم خوش ، نیه^۷وم کرد په یدا

☆ ☆ ☆

مد خله س (۵۸) مالم به جی^۷ هیشت
 میجم نه هینا به ته زی خوی^۷ چیشت

مال و زینده گیم له خو^۷وم کرد ویران
 روژ به فه خره وه هاتمه وه ، تیران



تیبی موسیقای رادیو^۷تاران له که^۷ل دسته ی دک^۷وره بو^۷یه کم جار له
 سالی ۱۳۳۷. یه تاوی بو^۷پر کرده وه ی بسته و ، گو^۷رانی کوردی

سجده زن بر کله سده رتد هر زبني هر نه رو ، من سيقا ده روين

موسيقا ! خوشي رځوي به شدي
صاحبي ده ست و په نچي گه و ري

ئو ركي ستر ! مردم له سه رقه بره كم
بيت ده نكي نه وات ! و هونه ره كم

موسيقا ! شه رتد هاوړازم تويي
پاشي مرد نيش ده مسازم تويي

موسيقا ! هه رتوي روځ و ، گياني من
موسيقا ! خوشي ! و ژياني من

موسيقا و به سته و نه غمه و گوراني
مردوو بانگ ده كا له قه پرستاني

لاده بدن غم و ده به ن دل ته نكي
هه ركدس به نه و عي ده بيستي ده نكي

نه ماداد له ده س ده نكي و گزنفون ،
به شدت ده دا جوابي به و باسون ،

نه ول و ويرا فون ، دوهميش و ارگ ،
پياوونه جات ده داله غم و له مه رگ

نه ووليان و سنج ، دوهميان و بانجو ،
پياو زنگار ده كه ن له شين و روځو

« هارمونیک » و « ختی » ته گریته دهستی

نیسان . ته خاته عاله می مه ستی

زه مانی^۲ که ردی^۲ صدای « ساکیف^۲ون »

له ده نگي ده پسی^۲ پزدهی « میکرو^۲ون »

نه وای « قه ره نئی » بانگ ده کا « نه نبور »

په ردهی گوی^۲ ده د^۲ری^۲ له نزیك وله دور

« مله نبور » نه جیه صدمه دای زو^۲ر که رده

ده نگي مه حزنه په ردهی له به رده

« دووتار » و « کیتار » شاگردی س^۲ی تار

ده نگیان هی^۲ند خو^۲شه له دل^۲ ده بدن بار

نافه رین « سه تنور » ده نگت چه ن خو^۲شه

صاحب هوند ران ده که ی ی^۲ هوشه

ده نگي « ماندو^۲لپه » گرمه ی « ترویت »

ده تختاه خه یا^۲ل سوازیی ته سپی کو^۲یت

وه ختی^۲ ده بیستری ده نگي « کرترباس »

ده نگي لیوه دی به هه زازته هاس

ده نگي « دهبهك » و صدای « دووزه له »

ده تختاه شایی وهه را وهه لهه له

ده نگي « دهف » چاکه بو^۲ده رو^۲یشه کان

بو^۲صوفی و مرید بو^۲ قور^۲ کی^۲شه کان

« ده هو^۲ل » و « زو^۲رنا » خوشه سه حری

سه رله سه سه رین بتکاخه به ری

یا له بو^۲ سواره وله بو^۲شه ره که ل^۲

نیسانی به ذوق ده خاته گونگه ل^۲

له خه وهه^۷ دل ده ستن یاران خه راملان
ده چنه ده^۷ دل په^۷ رکی^۷ به هه له و داوان

نه ماما د کمانچه ، ده کافیکه فیک
دلای جوان و پییر دینته جیکه جیک
نه ماما داد له ده س ده نگی د باله بان،
شوان دینته ره قص له ده شت وله بان

د شمال ، تایفه تی دهستی شوانه
موسیقای کوردان نه غمدی کوستانه
صد دای د فلوت ، دی^۷ چه نده به له نگی
بانگ ده کابرام ! د دائره زه نگی !

د زه رب ، و دایره ، که ردینه سامان
به بی^۷ یختیار ده ممکن سه رگه بدان
د چنگ ، موسیقیکه چه ندین قه رن پیش
وه ختی^۷ لی^۷ ده دری^۷ دل^۷ ده کاته کی^۷ش

نه ماما دادله دهس د جازی ، فله رنکی
که رهونه رمه ندی^۷ ده یگرینه^۷ چه نگی

دویه لون سل ، ده دا صد دای دل ته نگی
پر^۷وانه سیمی ، بیسته ده نگی

د پیانو ، شای هونر و موسیقه داره
خوشر له کول شت دویه لون ، و د تاره ،

د عود ، که ربانگ ده کانه ری^۷ هوی د قانون

سیمی ده له رزی^۷ دل^۷ ده کازه بوون

د تاکوردئون ، صد دای له چه ندین نه زمه

د جونش ، کاسی زی^۷ و چند زمی چه زمه

نه مانه هد رکام به سوز سازی^۲
 یوت ده کهن به دل^۲ رازو نیازی^۲
 موسیقای کوردی نه را زینته وه
 ریشه‌ی دل^۲ به جوش ده له رزینته وه





میدیہی زہندی نووسری کتبیکه له گه دو گولی ژیا نمان . ساکار و آره زو

هاو نیشمانی خو شهو پست !

خو تان نه زانن که من له کو ٧ کردنه و می نه م بهراومداته نیازمان کاری کردوه ، له ٧ ینووسدا
 و بانو و میدیهی زهندی ، هاوسه رم ، یارمه تی داوم ؛ به ٧ راستی هه ٧ لوزی پهی نه وه ،
 بو ٧ یارمه تی دانی نه م خزمه نه ناته داوه ، که لی ٧ چیکای سوپاسه

« حله نه ن ژیره ک »



د له به ږیر په دانه مری، شور - ریتم - دوو وچوار .

هدهای ترکی که ذات هاشم
فانوازاده کړ دیوه به کوردی

له به ست له زیره ک

سنگیان کارگی نیو که ماید
غه مبارم ره نجه رو مه
کشکه جوانی، ما م ییو

له به ږیری نیو زه رزایه
غه می خو م نیه غه می تومه
له دووری تو سیبه رو مه



شل دل ده رو ن یولایه ری
غه مبارم، ره نجه رو مه
خونم دیوه، وهی تو مه

له به ږیری دانه مری
غه می خو م نیه غه می تومه
له لی ه تیو غه می مه خو

پولی جوانی مایرو

د لهری ناز ، د تور - ریتم - دور . و چوار ،

هه لېلا ست له زیره ك دانه ری هه واځیره ك

ته وشه ، وشه و زستانه به فران گرت كولانه یاری من زور جوانه
ته ری ناز و دی ناز ، خانم نازمه كه بگره سیو ه كت بانگه وازمه كه

✧ ✧ ✧

ته وشه و ، ها وینه یارم خ وین شیرینه به چاوی من بی یینه
ته ری ناز و دی ناز ، خانم نازمه كه بگره سیو ه كت بانگه وازمه كه

✧ ✧ ✧

ته وشه و ، وشه و پائیزه یارم له من زیزه جوانه وه ك گه زیزه
ته ری ناز ، وهی ناز خانم نازمه كه بگره سیو ه كت بانگه وازمه كه

د لای لای سوره گول د د لای سوره - رینم - دوو - وچوار ،
هه لای ست له زیره ک

ته نیا گول له که ی باغی ژبیانم
دانه دی هه وا زیره ک

دایمه له دو وریت چار به گریانم
نه آو شه ونمی نه من زریانم

لای لای سوره گول لای لای چونت را ژینم
چونت را ژینم رات نه چله کیښم

غیجازم بده سدر په نجه م یښم



سوره گول له که ی باغی چول، باغم
که وهه رودو رو، له علی قاچانم

چونکه بی لوتقی نیبه دماغم

لای لای سوره گول، لای لای چونت را ژینم

چونت را ژینم رات نه چله کیښم

غیجازم بده سدر په نجه م یښم



گولم گولزادم باغی به رینم
کیژ ولای نازدار له هجه شیرینم

راضیم به مردن به شرط بت ینم

لای لای سوره گول لای لای چونت را ژینم

چونت را ژینم رات نه چله کیښم

غیجازم بده سدر په نجه م یښم



تین ویستای از دیپاجانی له ریادیو تاران پسر و کاپنی هوتنمه ند دجاوید و هوتن
 مندی بهنرخ کاکه آباد ، که دایر ملی گدا ، له پز کرده وی شیرینی بسته ی و گورانی
 که له گورانی بهدا ، هاو لانی بهری زن د محمدی ماملی ، گورانی ویوی مه ها یاد ،
 وه د عیدافزاده بسته ویوی شادی و ؛ زده ماوند ، وه د هاشمی قیدانی مه قام ویوی
 سابلانخ له گدا متاعاً و کاری یان کردوه

ده نالی ده د به رهل بيټنه د مهور- ريم - شه شوه شت د

دانه ري هه وازيرك

هه لېټه - ت له زيرك

خوي شيرين وهك هه نگوينه

ده نا، لي ي ده، به رهل بيټنه

حه ريره و، بای نه داوه

رووي خوت بيټنه بهم لاوه

د به رهل بيټنه، كه ي شينه

بومن گولي باغي ژينه

به رهل بيټنه كه ي كراوه

ده، وه ره يينه ماچت كه م



قه دي وه كوبللوړه

ده نا، لي ي ده، به رهل بيټنه

حه ريره و، بای نه داوه،

رووي خوت بيټنه بهم لاوه

به رهل بيټنه كه ي سووره

د به لېك، سپي ده لي ي تووره

به رهل بيټنه كه ي كراوه

ده، وه ره يينه ماچت كه م

د کبزه مه زړو جوانی « - یی سماء - ریتم . دوو . وچوار »

مه نه ست له زېره ك

دانه ری هه وا زېره ك

کبزه كورده كې سوز به ست خولۀ لوی به داوی كړدون گیر وده ماوی

تو خوا پیم نالی یی یوچ واژا کاوی

کبزه مه زړو جوانی گوئی کور دستانې

ئسکی له کویستانی نه ما می بیستانی

✧ ✧ ✧

کبزه كورده كه ! هه ز دلی ئاسکی ده لې یی گدیزه یی سرباسكه وباسکی

چهنده یون خوشی چهن ته رونا سکی

کبزه مه زړو جوانی گوئی کور دستانې

ئاسکی له کویستانی نه مامی بیستانی

✧ ✧ ✧

کبزه كورده كه یوچ وادا ماوی هم د لې یی كهوی به آور گیراوی

پا وپا مووره جوان كه ردن خه ناوی

کبزه مه زړو جوانی باغی حه سان خانی

چه ن له به ردلانی زوم ئارامی گیانی

« چار وکی^۲ چار وکی^۲ » « س^۲ی سماء - ریتم - شه ش وهه شت »

هه لېه ست له زیره ك دانه ری هه وازیړه ك

هه وړان گازه گزه خویندی سه قرو ، بازه

یارم خوماری نازه ده بابیت به تاوی چار وکی^۲

چار وکی^۲ چار وکی^۲ ده بابی به تاوی ده سرو وکی^۲

یارقه ولی پی داوم ده چین ؛ و مه ندو وکی^۲

✧ ✧ ✧

هه وړان کلا و کلا ویه ده خوینی هه لو ویه

دل هغه لای تو ویه ده بابی به تاوی د سرو وکی^۲

چار وکه چار وکه ده بابی به تاوی ده سرو وکی^۲

یارقه ولی پی داوم ده چین ؛ و مه ندو وکی^۲

« بۈك مريم » « چۈرگۈم - رېتم - سۈيۈش »

هەلبەت لە زېرەك
زېرك دانەرى ھەولى

ئوخى ئوخى بۈك مريم
سەعات لە چۈزى شە ودا
بۈككى رازادەى جوانى
دە ، وە رە ! بېنە ماچت كەم
ئە تۆ گۈادەى ئە من گۈيەم
پاومە نېرە بۆ خۆم دېم
شۈخى ، خە لكى بۈككى
بە ملو يېك ھە ززانى



بۈككى جوانى تازە بۈككى
دە ، وە رە بېنە ماچت كەم
ئوخى ئوخى بۈك مريم
قېمەت گران وەزن سووكى
وەك ئە شرە فى بچووكى
ئە تۆ گۈادەى ئە من گۈيەم



بۈككى دە رۆى لە سە رسۈارى
دە وە رە بېنە ماچت كەم
ئوخى ئوخى بۈك مريم
سەعات لە چۈزى شە ودا
وادە رۆى بە يەك جارى
ناسكۆل ، ناسك و ناز دارى
ئە تۆ گۈادەى ئە من گۈيەم
پاومە نېرە بۆ خۆم دېم

«چارو^۷ که هه ولی^۷ ری به^۷» «دستی - ریتیم - شش وههشت»

هه لی^۷ ست له زیرهك دانه ری هه وا زیرهك

له دوو ری تو^۷ به^۷ زهش پو^۷ شم ههست و خمارو به رخو^۷ شم

به ماچت دی^۷ فه را مو^۷ شم

چارو^۷ که هه ولی^۷ ری به^۷ کو^{۷۷} لوانه هه ولی^۷ ری به

☆ ☆ ☆

له دووری تو^۷ به^۷ عه بد^۷ الم ههست و خمار و یی^۷ چالم

بو^۷ ماچی^۷ کت زو^۷ ر شه^۷ لالم

چارو^۷ که هه ولی^۷ ری به^۷ کو^{۷۷} لوانه هه ولی^۷ ری به

☆ ☆ ☆

له دووری تو^۷ گرفتارم مه ستم خمارم ناچارم

عاشق به چاوی ناز دارم

چارو^۷ که هه ولی^۷ ری به^۷ کو^{۷۷} لوانه هه ولی^۷ ری به



تیمر و موسیقای رادیو کرمان، به سرو کایتی «عبدالصدی» که به «قره نی» و لای و نه لای
مهند (میرزاده) که به و و بیبه لون و (ایزدی) به «ستور» و (پولکی) به (زرب) (
هاوکاریم له گیل ده کهن له کاتی شریت پور کردنه ودها

«کرمانشاه شاری شیرینم» سه گاه. ریتم - دوو، وچوار»

دانه ری هه وا زیڕهك	هه له‌هه ست له زیڕهك
جیه‌گای شیرین جی‌ی فه ره‌ه‌ادی	کرمانشان جیه‌گای ته - به‌ادی
خو‌شم ده‌وی‌ی کچه جیران	تا مردن ئه تو‌م له یادی
سووره گوله‌ک‌ی نی‌و مو کوردیان	ئه تو‌م دوست ز من ده زگیران



شاری گه وری کور دوستانه	کرمانشان شار‌یکی جوانه
خو‌شم ده وی‌ی کچه جیران	صاحبی طاق و ، بوستانه
سووره گوله‌ک‌ی نی‌و مو کوردیان	ئه تو‌م دوست و ، من ده زگیران

(به سته ومه قامی شه و) (سی^۷ شاه - ریتم دوو، چوار)
 شرله دامامی،
 دانه ری هه وا زیرهك

نوو ری رو خسارت وه ده رخه ده ردی بی دزمانه شه
 ظو^۷ لمه تی زو^۷ لقت له سه رزووته له ر^۷ وژ میوانه شه
 دوی^۷ شکورمه ردانه من^۷ یم برده ناوژولفی سییات
 تا بزائن ته هلی مو^۷ لکی دل^۷ قه^۷ لای مه بیردانه شه
 هه رله مه غریب تابه یا نی بی^۷ ووچان د^۷ یتووده چی^۷
 هه رله دووی خورشیدی خاوده و^۷ یل^۷ و، سه رگه دانه شه
 کو^۷ یرو ناینایه^۷ یستا که له داخی ر^۷ وژی رووت
 بو^۷ یه ، رهش پو^۷ ش و، قه قیرو^۷ مات و، به پسته زمانه شه
 قه دری شهرچا بگره عاشق ! شه مع و په روانه ده^۷ یین^۷
 سو^۷ زو، گریه یی شه مع هه رشه وو، سووتنی په روانه شه
 عاشق ومه عشوق له ر^۷ وژدا خو^۷ ده پار^۷ یزن له خه^۷ لك
 که ربه نای چاكت ذه وی^۷ ر^۷ بو^۷ قه و دووه بر^۷ اونه شه و
 هه سته کورده به سته سستی^۷ راپه ره ولی^۷ درکه وه
 تا وه^۷ لات پی^۷ ده ننگ و باسه ، تا له ر^۷ وژ مه میوانه شه

«ههم نارنج وههم بی^۲ یه» شور- ریتم - دوو. وچوار»

دانه ری هه دا زیرهك

هه له^۲ ست له زیرهك

سینگو^۲ و^۲لت باغی هه نار
یه^۲ك^۲کیان شیرینه بی^۲ غایت
یه^۲ك^۲کیان ترش و مه زه دار
ههم نارنج وههم بی^۲ یه مه مکی زه زده به هی^۲ یه



سینگو^۲ و^۲لت باغی بی^۲ یه
یه پیش که شی بم ده یه
جوتی^۲ نارنجی لی^۲ یه
که ژال^۲ گیان! مه یلم لی^۲ یه
ههم نارنج وههم بی^۲ یه ، مه مکی زه زده به هی^۲ یه



سینگو^۲ و^۲لت باغی سو^۲یه
ده وه ره بده یه ماچی^۲
به ژنت وهك تووله سو^۲یه
تو خودا له و دم ، و سو^۲یه
ههم نارنج وههم بی^۲ یه مه مکی زه زده به هی^۲ یه

«مریم بو^۲ کانی» «ماهوره شش وهشت»

مه لېږه ست له زیره ك

مه واله زیره ك

سویند ئه خو^۲م به گو^۲شې چاوت ئه سیرم بووم و. كه وتمه داوت

خو^۲م دای دینم زولفی خاوت

«مریم» ئامان مریم چاوجوان مریم بو^۲ کانی مریمی^۲

✽ ✽ ✽

ئه سیرم دینلې بال^۲ به سته بم کوژئ حد قت به ده سته

چاوت جوان ئه بر^۲وت پیومه سته

«مریم» ئامان! مریم چاوجوان مریم بو^۲ کانی مریمی^۲

✽ ✽ ✽

ئه سیرم کو^۲تمی تو^۲م له مل توبیت و چاوی پر^۲له کل

مهم گو^۲ره وه ، به پیاوی گول

«مریم» ئامان! مریم چاوجوان مریم بو^۲ کانی مریمی^۲

(نازانم له کي پرسم) (شور- رېتم دوو، چوار)

هه لېږمې زېږه ک
دانه دی هه دا زېږه ک

نازانم له کي پرسم ته و گو له ميواني کي به

سه بارهت به ياري خو م ئاودان بي ته وج ييه

زير ي هه ژده عه ياره ده مانچهي که له کي به

نازانم هه تا که ي من مه حوي چه مالت بم

مت و خوماروسه رخوش گرفتاري خالت بم

ناسکو له من به غولامي دوو چاوي که ژالت بم

✧ ✧ ✧

نازانم بوچ وا جواني شوخ و ، شيرين زه بانې

له به دئه و گو زه ده مرم ناسکو له ديا ته کاني

نازانم له کي پرسم ته و گو له ميواني کي به

سه بارهت به ياري خو م ئاودان بي ته وج ييه

زير ي هه ژده عه ياره ، ده مانچهي که له کي به

✧ ✧ ✧

نازانم ده گدم به تو له بدرچي پچېر من واستم

که ژال گيان به ويجدانم وه کو بوت ده تپه رستم

دو که مهي يه خم کرده وه مه مکو له ي که و ته ده ستم

نازانم له کي پرسم ته و گو له ميواني کي به

سه بارهت به ياري خو م ئاودان بي ته وج ييه

زير ي هه ژده عه يارووده مانچهي کله کي به

(نام دو^۷یزی بو^۷چی نام دو^۷ینی) (ماهور - ریتیم شهن و هشت و هشت)
مه لیه^۷ست له زیره^۷ک

دانه ری ده^۷دا زیره^۷

غه ریم ده^۷ م^۷ ره^۷ نجینی
وه کو قو مری و شه^۷ ه^۷ینی
بو^۷لیم زیزی نام دو^۷ینی
روح ده^۷ دم له مزگ^۷ینی

لیم زیزی نام دو^۷ینی
گور جیله ده^۷ لی^۷ی ئاسکی
نام دو^۷ینی بو^۷چی نام دو^۷ینی
ئه گه ری^۷ و بمدو^۷ینی

✧ ✧ ✧

به بیبووده^۷ ، ده^۷ نچاوه
به حال قالبه کم ماوه
بو^۷لیم زیزی نام دو^۷ینی
روح ده^۷ دم له مزگ^۷ینی

لیم زیزه و لیم تو^۷ را وه
روح بردم به قوربان
نام دو^۷ینی بو^۷چیم نادو^۷ینی
ئه گه ری^۷ و بمدو^۷ینی

✧ ✧ ✧

ده سر^۷و که وده سالی تیل
ئه سیرم ده^۷ مگری به دیل
بو^۷لیم زیزی نام دو^۷ینی
روح ده^۷ دم له مزگ^۷ینی

لیم زیزه به بی^۷ ده^۷ لیل
بو^۷ی زهرد و زه بوونم
نام دو^۷ینی بو^۷چیم نادو^۷ینی
ئه گه ری^۷ و ، بمدو^۷ینی

و «وہ ک قومی سے ربا^۲لم شینہ» «شور۔ - ریتیم دوو، چوار»

ہہ لبہ^۲ست لہ زیرہ ک دانہ-بی ہہ وا زیرہ ک

لہ سے رپردی ^۲ گرتیان سے نگہر	دہ سن ^۲ یک نظامی خو ^۲ ل ^۲ بہ سہر
لنگیان دامی ^۲ دہ ستہ وختہ نچہر	لہ سدر دوو چادی ردتش ^۲ تہ سمہر
وہ ی وہ ی وہ ی بارانہ	تہ سمہ ران چادیان جوانہ
وہ ک قومی سے ربا ^۲ لم شینہ	دہ چریک ^۲ ینی ^۲ بہم ہاویہ

✧ ✧ ✧

لہ سے رپردی پردہ بازان	بہ ئینظاری چاو بازان
وہ کو عاشق بو ^۲ دل ^۲ خوازان	دہ ک ^۲ بشم چہن جورہ نازان
وہ ی وہ ی بارانہ	تہ سمران چاویان جوانہ
وہ ک قومی سے ربا ^۲ لم شینہ	دہ چریک ^۲ ینی ^۲ بہم ہاویہ



یارمه تی و، د لسوژی کاک ه فه ره یدوونی، مورادی، له نووینی، دوت
 کانی مه وگو رانی یا نه دا، که یی جیگای سویاسه کاک فه ره یدوون، که نجیکی
 هونه رمه ندو. یی هاتووه که له سا یی ۱۳۱۷ دا، له کرماشان له دایک بوو و،
 وله برا کورده کانی کرماشانه. وه له ژه ندنی سازه دهستی به کانا به تاییه تی «عوود»
 لی دان رور چالا که. مه و برایه له سه ره تاوه به یی ما ه و سناده سنی داوده،
 فیر بوونی ه و س یقا، پاشان له «رادی و تاران» دا، ده س به کار بووه، وه له
 بهشی ه و س یقای کوردی دازانیاری یکی به نرخی، به ده س ه یناوه، ئیستا کار
 بدهسی موهه ندسی، رادی و میرانه.

بهم بونه وه سپاسی مه و هاوکاری، و یارمه تیی مه وانه رانه که ییم.

حه سه ن زه یرک

« غه له طنامه »

لاپږه ی	دیری	غله له ط	صحيح
۸	۳	بینه	بینه
۹	۱۰	کوچکی	کوچی
۹	۵	همه	هه
۱۰	۱۰	رانی	زانی
۱۳	۲۲	کال	گال
۱۰	۱۹	رور	زور
۱۹	۵	رود	زیر
۲۵	۱۴	تازاوبه	تازایه
۲۷	۱۴	روو	زور
۹	۷	هیچم	هیچم
۲۸	۲	گه وری	کوهه وری
۲۹	۹	صمه دای	صدای
۳۳	۵	تهوشه وها وینه	تهوشه وشه وها وینه

له شهربور مانگی ۱۳۴۵ ته مکتبه له چاپخانه ی
 « چاپ رنگین » له تاران ته و او بیه

